

T03西语

Auriculares Bluetooth True WirelessWireless Bluetooth	Uso del producto Introducción <p>(1) No intente desmontar ni sustituir ninguna pieza del producto, salvo en el caso de las operaciones específicamente indicadas en este manual.</p> <p>(2) No sumerja el producto en agua ni en ningún otro líquido, ya que no es impermeable.</p> <p>(3) Si accidentalmente entra algún líquido en el producto, desconéctelo y retirelo inmediatamente.</p> <p>(4) Para evitar descargas eléctricas, asegúrese de tener las manos secas al instalar o desinstalar el producto.</p> <p>(5) No coloque este producto cerca de fuentes de calor ni lo exponga directamente a fuentes de ignición.</p> <p>(6) No utilice este producto en entornos con campos electromagnéticos intensos, ya que podrían producirse fallos de funcionamiento. En tales casos, desconecte y retire el producto inmediatamente.</p>	Especificaciones de los auriculares <p>Versión Bluetooth: V5.4 Distancia de transmisión: 10-15 metros Capacidad de la batería: 30mAh Tiempo de uso: Aproximadamente 5 horas Tiempo de carga: Aproximadamente 1,5 horas Entrada nominal: 5V=20mA</p>	Indicadores LED <p>Estado del maletín de carga Luz azul fija: Auricular cargando (no totalmente cargado) Sin luz: Auricular totalmente cargado Luz verde parpadeando: Estuche cargando Luz verde fija: Estuche completamente cargado Tono de alerta: Batería baja en el estuche de carga</p> <p>Tono de alerta Encendido: "Encender" Apagado: "Apagar" Estado del emparejamiento Bluetooth: "Dong" Emparejamiento correcto: "Conectado"</p>	Apagado <p>Opción 1: Vuelva a colocar el auricular en el estuche de carga para apagarlo.</p> <p>Opción 2: Mantenga pulsada la zona táctil durante 5 segundos para apagarlo.</p> Emparejamiento <p>Saque el auricular del estuche de carga. Se encenderá automáticamente y entrará en modo de emparejamiento.</p> <p>Abra la configuración Bluetooth de su dispositivo inteligente, localice el modelo de dispositivo (que se muestra en la cubierta del paquete) y seleccione «Conectar». Admite el modo de un solo oído.</p>	Funciones de los botones táctiles A. Modo de reproducción de música <table border="1"><tr><td>Control</td><td>Acción</td></tr><tr><td>Doble clic en el auricular izquierdo (L)</td><td>Cancelar anterior</td></tr><tr><td>Doble clic en el auricular derecho (R)</td><td>Cancelar siguiente</td></tr><tr><td>Haga clic tres veces en el auricular derecho (R)</td><td>Volumen +</td></tr><tr><td>Haga clic tres veces en el auricular izquierdo (L)</td><td>Volumen -</td></tr><tr><td>Haga clic una vez en cualquier auricular</td><td>Reproducir/Pausar</td></tr></table> B Modo de llamada <table border="1"><tr><td>Controlar</td><td>Acción</td></tr><tr><td>Un solo clic en cualquier auricular</td><td>Contestar/Finalizar llamada</td></tr><tr><td>Pulsación larga en cualquier auricular (2s)</td><td>Rechazar llamada</td></tr></table> C. Asistente de voz <p>Activación: Mantén pulsado cualquier auricular durante 1,5 segundos (desactivado durante las llamadas).</p>	Control	Acción	Doble clic en el auricular izquierdo (L)	Cancelar anterior	Doble clic en el auricular derecho (R)	Cancelar siguiente	Haga clic tres veces en el auricular derecho (R)	Volumen +	Haga clic tres veces en el auricular izquierdo (L)	Volumen -	Haga clic una vez en cualquier auricular	Reproducir/Pausar	Controlar	Acción	Un solo clic en cualquier auricular	Contestar/Finalizar llamada	Pulsación larga en cualquier auricular (2s)	Rechazar llamada
Control	Acción																						
Doble clic en el auricular izquierdo (L)	Cancelar anterior																						
Doble clic en el auricular derecho (R)	Cancelar siguiente																						
Haga clic tres veces en el auricular derecho (R)	Volumen +																						
Haga clic tres veces en el auricular izquierdo (L)	Volumen -																						
Haga clic una vez en cualquier auricular	Reproducir/Pausar																						
Controlar	Acción																						
Un solo clic en cualquier auricular	Contestar/Finalizar llamada																						
Pulsación larga en cualquier auricular (2s)	Rechazar llamada																						
Manual de instrucciones <p>Lea atentamente este manual antes de utilizar el aparato.</p>	Lista de embalaje <p>Auriculares x2 Estuche de carga x1 Manual del usuario x1 Cable de carga x1</p>	Estuche de carga <p>Capacidad de la batería: 200 mAh Tiempo de carga: 1-1,5 horas Entrada nominal 5V=200mA Tiempo de uso: 15 horas</p> <p>(Todas las especificaciones técnicas dependen del rendimiento real)</p>	Instrucciones de uso del producto <p>■■■ Encendido</p> <p>Opción 1: Saque el auricular del estuche de carga. El auricular se encenderá automáticamente. Opción 2: Cuando el auricular esté apagado, mantenga pulsada la zona táctil durante 3 segundos para encenderlo.</p>																				

T03葡萄牙语

Fone de Ouvido True Wireless Bluetooth	Introdução ao Uso do Produto <p>(1) Não tente desmontar ou substituir qualquer parte do produto, exceto para operações específicamente indicadas neste manual.</p> <p>(2) Não mergulhe o produto em água ou qualquer outro líquido, pois não é à prova d'água.</p> <p>(3) Se líquido entrar accidentalmente no produto, desconecte-o e remova-o imediatamente.</p> <p>(4) Para evitar choques elétricos, certifique-se de que as mãos estão secas ao instalar/desinstalar o produto.</p> <p>(5) Não coloque o produto perto de fontes de calor ou exposto diretamente a fontes de ignição.</p> <p>(6) Não use o produto em ambientes com campos electromagnéticos fortes, pois pode causar mau funcionamento. Nestes casos, desconecte-o imediatamente.</p>	Especificações do fone de ouvido <p>Versão do Bluetooth: V5.4 Distância de transmissão: 10 a 15 metros Capacidade da bateria: 30mAh Tempo de uso: aproximadamente 5 horas Tempo de carregamento: aproximadamente 1,5 horas Entrada nominal: 5V=20mA</p>	Indicadores LED <p>■■■ Status do estojo de carregamento Luz azul constante: Fone de ouvido carregando (não totalmente carregado) Sem luz: Fone de ouvido totalmente carregado Luz verde piscando: Carregando o estojo Luz verde constante: Estojo totalmente carregado Sinal sonoro: Bateria fraca no estojo de carregamento</p> <p>■■■ Sinal sonoro Status de ligado: "Ligar" Status desligado: "Desligar" Modo de emparelhamento Bluetooth: "Dong" Emparelhamento bem-sucedido: "Conectado"</p>	<p>Opção 2: Quando o fone de ouvido estiver desligado, pressione e mantenha pressionada a área de toque por 3 segundos para ligá-lo.</p> Desligar <p>Opção 1: Coloque o fone de ouvido de volta no estojo de carregamento para desligar. Opção 2: Pressione longamente a área de toque por 5 segundos para desligar.</p> Emparelhamento <p>Remova o fone de ouvido do estojo de carregamento. Ele será ligado automaticamente e entrará no modo de emparelhamento. Abra as configurações de Bluetooth em seu dispositivo inteligente, localize o modelo do dispositivo (mostrado na tampa da embalagem) e selecione "Connect" (Conectar). Suporta o modo de ouvido único.</p>	Funções do botão de toque A. Modo de reprodução de música <table border="1"><tr><td>Controle</td><td>Ação</td></tr><tr><td>Clique duas vezes no fone de ouvido esquerdo (L)</td><td>Música anterior</td></tr><tr><td>Clique três vezes no fone de ouvido esquerdo (L)</td><td>Próxima música</td></tr><tr><td>Clique três vezes no fone de ouvido direito (R)</td><td>Volume +</td></tr><tr><td>Clique três vezes no fone de ouvido esquerdo (L)</td><td>Volume -</td></tr><tr><td>Clique uma vez em qualquer fone de ouvido</td><td>Reproduzir/Pausar</td></tr></table> B. Modo de chamada <table border="1"><tr><td>Controle</td><td>Ação</td></tr><tr><td>Clique uma vez em qualquer fone de ouvido</td><td>Atender/encerrar chamada</td></tr><tr><td>Pressione e segure qualquer fone de ouvido (2s)</td><td>Decline Recusar chamada</td></tr></table> C. Assistente de voz <p>Ativação: Mantenha pressionado qualquer fone de ouvido por 1,5 segundo (desativado durante as chamadas). (disabled during calls).</p>	Controle	Ação	Clique duas vezes no fone de ouvido esquerdo (L)	Música anterior	Clique três vezes no fone de ouvido esquerdo (L)	Próxima música	Clique três vezes no fone de ouvido direito (R)	Volume +	Clique três vezes no fone de ouvido esquerdo (L)	Volume -	Clique uma vez em qualquer fone de ouvido	Reproduzir/Pausar	Controle	Ação	Clique uma vez em qualquer fone de ouvido	Atender/encerrar chamada	Pressione e segure qualquer fone de ouvido (2s)	Decline Recusar chamada
Controle	Ação																						
Clique duas vezes no fone de ouvido esquerdo (L)	Música anterior																						
Clique três vezes no fone de ouvido esquerdo (L)	Próxima música																						
Clique três vezes no fone de ouvido direito (R)	Volume +																						
Clique três vezes no fone de ouvido esquerdo (L)	Volume -																						
Clique uma vez em qualquer fone de ouvido	Reproduzir/Pausar																						
Controle	Ação																						
Clique uma vez em qualquer fone de ouvido	Atender/encerrar chamada																						
Pressione e segure qualquer fone de ouvido (2s)	Decline Recusar chamada																						
Manual de Instruções <p>Leia atentamente este manual antes de usar o dispositivo.</p>	Lista de Embalagem <p>Fones de ouvido x2 Estojo de carregamento x1 Manual do usuário x1 Cabo de carregamento x1</p>	Estojo de carregamento <p>Capacidade da bateria: 200mAh Tempo de carregamento: 1-1,5 horas Entrada nominal: 5V=200mA Tempo de uso: 15 horas</p> <p>(Todas as especificações técnicas dependem do desempenho real)</p>	Instruções de operação do produto <p>■■■ Ligar</p> <p>Opção 1: Remova o fone de ouvido do estojo de carregamento. O fone de ouvido será ligado automaticamente.</p>																				

T03英文

True Wireless Bluetooth Headset	Product Usage Introduction <p>(1) Do not attempt to disassemble or replace any part of the product except for operations specifically indicated in this manual.</p> <p>(2) Do not immerse the product in water or any other liquid, as the product is not waterproof.</p> <p>(3) If any liquid accidentally enters the product, disconnect and remove it immediately.</p> <p>(4) To avoid electric shock, ensure your hands are dry when installing or uninstalling the product.</p> <p>(5) Do not place this product near heat sources or expose it directly to ignition sources.</p> <p>(6) Do not use this product in environments with strong electromagnetic fields, as it may cause malfunction. In such cases, disconnect and remove the product immediately.</p>	Headset Specifications <p>Bluetooth Version: V5.4 Transmission Distance: 10-15 meters Battery Capacity: 30mAh Usage Time: Approximately 5 hours Charging Time: Approximately 1.5 hours Rated Input: 5V=20mA</p>	LED Indicators <p>■■■ Charging Case Status Red light steady: Headset charging (not fully charged) No Light: Headset fully charged Green light blinking: Case charging Green light steady: Case fully charged Green light blinking: Low battery in the charging case</p> <p>■■■ Alert tone Power On: Red and blue lights alternating Power Off: Red light flashes three times Bluetooth Pairing Status: Host red/blue alternating, slave light off Successful Pairing: LED automatically turns off</p>	<p>■■■ Power on Option 1: Remove the headset from the charging case. The headset will turn on automatically. Option 2: When the headset is off, press and hold the touch area for 3 seconds to power on.</p>	Touch Button Functions A. Music Playback Mode <table border="1"><tr><td>Control</td><td>Action</td></tr><tr><td>Double-click left headset (L)</td><td>Previous song</td></tr><tr><td>Double-click right headset (R)</td><td>Next song</td></tr><tr><td>Triple-click right headset (R)</td><td>Volume +</td></tr><tr><td>Triple-click left headset (L)</td><td>Volume -</td></tr><tr><td>Single-click any headset</td><td>Play/Pause</td></tr></table> B. Call Mode <table border="1"><tr><td>Control</td><td>Action</td></tr><tr><td>Single-click any headset</td><td>Answer/End call</td></tr><tr><td>Long-press any headset (2s)</td><td>Decline call</td></tr></table> C. Voice Assistant <p>Activation: Long-press any headset for 1.5 seconds (disabled during calls).</p>	Control	Action	Double-click left headset (L)	Previous song	Double-click right headset (R)	Next song	Triple-click right headset (R)	Volume +	Triple-click left headset (L)	Volume -	Single-click any headset	Play/Pause	Control	Action	Single-click any headset	Answer/End call	Long-press any headset (2s)	Decline call
Control	Action																						
Double-click left headset (L)	Previous song																						
Double-click right headset (R)	Next song																						
Triple-click right headset (R)	Volume +																						
Triple-click left headset (L)	Volume -																						
Single-click any headset	Play/Pause																						
Control	Action																						
Single-click any headset	Answer/End call																						
Long-press any headset (2s)	Decline call																						
Instruction Manual <p>Please read this manual carefully before using the device.</p>	Packing List <p>Headset x2 Charging Case x1 User Manual x1 Charging Cable x1</p>	<p>(All technical specifications depend on actual performance)</p>	Product Operating Instructions <p>■■■ Power on Option 1: Remove the headset from the charging case. The headset will turn on automatically. Option 2: When the headset is off, press and hold the touch area for 3 seconds to power on.</p>																				

T03中文

真无线蓝牙耳机说明书	**产品使用须知** (1) 除本手册明确指示的操作外, 请勿自行拆卸或更换产品部件。 (2) 本产品不防水, 请勿将其浸入水或其他液体中。 (3) 若液体意外进入产品, 请立即断开连接并取出设备。 (4) 为避免触电, 安装或拆卸时请确保双手干燥。 (5) 请勿将本产品靠近热源或直接暴露于明火中。 (6) 请勿在强电磁场环境中使用本产品 (可能导致故障), 若遇此情况请立即断开连接。	**技术参数** ■■■ 耳机 蓝牙版本: V5.4 传输距离: 10-15 米 电池容量: 30mAh 使用时间: 约 5 小时 充电时间: 约 1.5 小时 额定输入: 5V=20mA ■■■ 充电仓 电池容量: 200mAh 充电时间: 1-1.5 小时 额定输入: 5V=200mA 使用时间: 15 小时 (实际性能可能因使用环境差异)	**指示灯状态** ■■■ 充电仓状态 蓝灯常亮: 耳机充电中 (未充满) 无灯光: 耳机已充满 绿灯闪烁: 充电仓充电中 绿灯常亮: 充电仓已充满 绿灯闪烁: 充电仓电量不足 ■■■ 提示音 开机状态: “开机” 关机状态: “关机” 对耳配对模式: “咚” 手机配对成功: “已连接”	■■■ 关机操作 方式一: 将耳机放回充电仓, 设备将自动关机。 方式二: 长按触控区域5秒可手动关机。 ■■■ 蓝牙配对流程 从充电仓取出耳机后, 耳机会自动开机并进入配对模式。 在智能设备的蓝牙设置中, 搜索包装盒标注的耳机型号并点击“连接”即可完成配对 (支持单耳模式使用)。	**触控按键功能说明** **A: 音乐播放控制**				-----------	-------		操作	功能		双击左耳机 (L)	上一曲		双击右耳机 (R)	下一曲		三击右耳机 (R)	音量增加		三击左耳机 (L)	音量减少		单击任意耳机	播放/暂停	**B: 通话控制**				-------------	---------		操作	功能		单击任意耳机	接听/挂断通话		长按任意耳机 (2秒)	拒接来电	

FCC Caution:

This device complies with part 15 of the FCC Rules. Operation is subject to the following two conditions: (1) This device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

Any changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

NOTE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the receiving antenna.
- Increase the separation between the equipment and receiver.
- Connect the equipment into an outlet on a circuit different from that to which the receiver is connected.
- Consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.

The device has been evaluated to meet general RF exposure requirement. The device can be used in portable exposure condition without restriction.